

Ysgol Gyfun Gymraeg Plasmawr

Ffordd Pentrebaen
Y Tyllgoed
Caerdydd
CF5 3PZ

Ffôn : (029) 20 405499
Ffacs: (029) 20 405496

Pennaeth: Mr John D Hayes



Pentrebane Road
Fairwater
Cardiff
CF5 3PZ

Tel: (029) 20 405499
Fax: (029) 20 405496

Headteacher: Mr John D Hayes

Ebrill/April 2016

Teithiau Preswyl arfaethedig 2016-18 *Proposed Residential Trips*

Annwyl Rieni/*Dear parents*

Mae'r tabl isod yn cynnwys manylion bras am y teithiau preswyl arfaethedig a gynigir yn ystod y flynyddoedd academaidd nesaf 2016-18. Anelir cynnig amrywiaeth o brofiadau teithiau i'n dysgwyr sy'n ystyried egwyddorion o gyfle cyfartal, gwerth addysgiadol a gofal am yr amgylchedd. Rwy'n ddiolchgar iawn i staff yr ysgol sydd yn barod i arwain teithiau preswyl mewn cyfnod lle mae teithiau i ddisgyblion yn genedlaethol yn mynd yn fwy prin.

The following table includes broad details of the forthcoming residential visits arranged by the school for the next academic year, 2016-18. We aim to offer a variety of educational experiences based on a series of principles agreed by the Governors i.e. equal opportunities, educational value and an awareness of environmental issues. I am grateful to the school staff that are prepared to lead residential trips at a time when nationally educational visits are becoming more and more un-common.

Teithiau Blynnyddol/*Annual visits*

Taith/Trip	Cynulleidfa darged <i>Target Audience</i>	Blwydd yn <i>Year group</i>	Cost (amcan) <i>Cost (guide)</i>	Dyddiadau (bras) <i>Dates (guide)</i>	Hyd y daith (dyddiau) <i>Length of visit (days)</i>	Arweinydd y daith <i>Trip leader</i>	Dyddiad lawnsio'r daith yn swyddogol <i>Official launch date</i>
Llangrannog	Pawb/All	7	£195	Medi/Sept 2016/17/18	5	Aled Williams	Tachwedd/Nov 2015/16/17
Boulogne	Pawb/All	8	£200	Hydref October 2016/17/18	3	Rhian Hopkins	Ebrill/April 2016/17/18
Sakai-Chi, Fukui, Japan (taith cyfnewid – exchange programme)	Pawb/All	7-13	£1,100	Gorffennaf/ July 2017/18	9	Sian Elin Griffith	Ebrill/April 2016/17
Sgio-Ewrop Skiing Europe	Pawb/All	8-13	£715	Pasg/Easter 2017/18	9	Sion Wyn Davies	Pasg/Easter 2016/17
Amsterdam (Add Gref R.E.)	Pawb/All	9	£285	Chwefror/Feb 2017/18	4	Rebecca Davies	Ebrill/April 2016/17
Manceinion Manchester	Add Gref R.E.	12/13	~£100	Rhagfyr/Dec 2016/17/18	2	Rebecca Davies	Tymor yr Haf Summer term 2016/17/18
Belg (Hanes) Belgium (Hist)	Pawb/All	9	£280	Rhagfyr/Dec 2016/17/18	4	Eleri Minton	Mawrth/March 2016/17/18
Llundain	Dylunio a Thechnoleg	12	£180	Medi 2016/17	2	Hefin Dumbrill	Gwanwyn 2016/17
Yr Aplau The Alps	Alldaith Dug Caeredin Aur Gold DofE Expedition	13	£600 (yn cynnwys costau'r alldaith ymarfer-inclusive of)	Gorffennaf/ July 2017 Alldaith ymarfer – practise expedition	10	Aled Morgan	Ebrill/April 2016

Cyngor Sir Caerdydd
Cardiff County Council



Ysgol Gyfun Gymraeg Plasmawr

Ffordd Pentrebaen
Y Tyllgoed
Caerdydd
CF5 3PZ

Ffôn : (029) 20 405499
Ffacs: (029) 20 405496

Pennaeth: Mr John D Hayes



Pentrebane Road
Fairwater
Cardiff
CF5 3PZ

Tel: (029) 20 405499
Fax: (029) 20 405496

Headteacher: Mr John D Hayes

			the practise expedition)	Hydref/Oct 2016			
Y Bannau The Brecon Beacons	Alldaith Dug Caeredin Aur Gold DofE Expedition	13	£300 (yn cynnwys costau'r alldaith ymarfer- inclusive of practise expedition costs)	Gorffennaf/ July 2018 Alldaith ymarfer – practise expedition Hydref/Oct 2017	4	Aled Morgan	Ebrill/April 2017
Portiwgal - Pêl droed Portugal - football	Pel droed Football	7/8	£800	Pasg Easter 2017	5	Iwan Rowlands	Ionawr/January 2016
Tresaith	Criw Sgiliau Byd Gwaith, Lletygarwch Work Skills, Hospitality groups	10	£30 - £40	Mai/May 2016/17/18	3	Gareth Hall Williams	Ebrill/April 2016/17/18
Coleg y Drindod	Y BAC	12	£80	Mehafin Gorffennaf June/July 2016/17/18	3	Vicky Pitman	Abrill/April 2016/17/18

Cyngor Sir Caerdydd
Cardiff County Council



Ysgol Gyfun Gymraeg Plasmawr

Ffordd Pentrebaen
Y Tyllgoed
Caerdydd
CF5 3PZ



Pentrebane Road
Fairwater
Cardiff
CF5 3PZ

Ffôn : (029) 20 405499
Ffacs: (029) 20 405496

Tel: (029) 20 405499
Fax: (029) 20 405496

Pennaeth: Mr John D Hayes

Headteacher: Mr John D Hayes

Teithiau preswyl bob yn ail flwyddyn/achlysurol 2016-18 Biannual visits and one-off trips

Taith/Trip	Cynulleidfa darged <i>Target Audience</i>	Blwyddyn Year group	Cost (amcan) <i>Cost (guide)</i>	Dyddiadau (bras) <i>Dates (guide)</i>	Hyd y daith (dyddiau) <i>Length of visit (days)</i>	Arweinydd y daith <i>Trip leader</i>	Dyddiad lawnsio'r daith yn swyddogol <i>Official launch date</i>
Washington ac Efrog Newydd	Hanes History	10-12	£1250	Hydref/Oct 2016/18	7	Gareth Thomas	Gwanwyn/Spring 2015/17
Gwlad yr Iâ Iceland	Daearyddiaeth Geography	11-13	£800	Hydref/Oct 2017/19	5	Iwan Rowlands	Chwefror/Feb 2016/18
Krakow a/and Berlin	Add Gref/Hanes R.E./History	12/13	£560+	Pasg/Easter 2018/20	8	Eleri Minton Rebecca Davies	Medi/Sept 2016/18
Paris (i'w gadarnhau/to be confirmed)	Ffrangeg French	10/11	£250	Chwefror/Feb 2017/19	3	Cathryn Thomas	Haf/Summer 2016/18
Rennes (Taith cyfnewid - Exchange visit)	Ffrangeg French	12/13	£250	Hydref/Tach Oct/Nov 2017/19	5	Cathryn Thomas	Haf/Summer 2016/18
De Sbaen Southern Spain (i'w gadarnhau/to be confirmed)	Sbaeneg Spanish	12/13	£300-£500	Chwefror/Feb 2017	5	Tomos Rees	Medi/Sept 2016/18
Paris (i'w gadarnhau – to be confirmed)	Tecstilau, Celf, Graffeg Textiles, Art Graphics	10-13	£350	Hydref/Oct 2017	5	Nia Clements	Medi/Sept 2016

Os am fwy o wybodaeth am y teithiau uchod yna cysylltwch gyda'r arweinwyr teithiau yn unigol.
If you would like any further information about any of the proposed visits, please contact the member of staff who will be leading the visit.

Yr eiddoch yn gywir/*Yours sincerely*

J.D. Hayes

Pennaeth/*Head Teacher*

Cyngor Sir Caerdydd
Cardiff County Council

